

**Najvyšší súd
Slovenskej republiky**

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z jeho predsedu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Milana Karabína a JUDr. Tatiany Biednikovej v trestnej veci ods. **JUDr. I. B. pre trestný čin podvodu** podľa § 250 ods. 1, ods. 4 Tr. zák., účinného do 31. augusta 1999 a iné na neverejnom zasadnutí konanom 21. apríla 2010 o sťažnosti odsúdeného JUDr. I. B. proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislava z 24. februára 2010, sp. zn. 4 T 4/2003, rozhodol

t a k t o :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť odsúdeného **JUDr. I. B.**, nar. X.,
s a z a m i e t a .

O d ô v o d n e n i e :

Uznesením Krajského súdu v Bratislave z 24. februára 2010, sp. zn. 4 T 4/2003, bola podľa § 409 ods. 2 Tr. por. zamietnutá žiadosť odsúdeného JUDr. I. B. o odklad výkonu trestu odňatia slobody, ktorú si odsúdený JUDr. I. B. podal 3. februára 2010 vzhľadom na svoj aktuálny zdravotný stav prostredníctvom svojho obhajcu.

Svoje rozhodnutie krajský súd odôvodnil tým, že v prípade odsúdeného nie sú splnené zákonné podmienky pre odklad výkonu trestu odňatia slobody. Menovaný síce trpí na závažné onkologické ochorenie, avšak vzhľadom na štádium a priebeh jeho ochorenia je v možnostiach Zboru väzenskej a justičnej stráže zabezpečiť mu potrebnú zdravotnícku starostlivosť.

Proti tomuto uzneseniu podal v zákonom stanovenej lehote sťažnosť odsúdený JUDr. I. B. prostredníctvom svojho obhajcu. V písomných dôvodoch svojej sťažnosti argumentoval tým, že stanovisko GR Zboru väzenskej a justičnej stráže, odboru zdravotnej starostlivosti, Bratislava, je predčasné a nedôvodné, keďže vychádzalo len z lekárskeho správ z 20. januára a 1. februára 2010, pričom jeho momentálny zdravotný stav už nezodpovedá predloženým dokladom. Navrhol preto napadnuté uznesenie zrušiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd nadriadený na podklade riadne a včas podanej sťažnosti oprávnenou osobou, preskúmal v zmysle § 192 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Tr. por. správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť, ako i konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia a dospel k záveru, že sťažnosť odsúdeného JUDr. I. B. nie je dôvodná.

Nadriadený súd po postupe nariadenom citovaným ustanovením z predloženého spisového materiálu zistil, že JUDr. I. B. bol rozsudkom Krajského súdu v Bratislave z 27. apríla 2007, sp. zn. 4 T 4/2003 v spojení s rozsudkom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 31. októbra 2007, sp. zn. 1 To 14/2007 uznaný za vinného z pokračovacieho trestného činu podvodu podľa § 250 ods. 1, ods. 4 Tr. zák. (body 2-7 rozsudku), trestného činu marenia konkurzného alebo vyrovnávacieho konania podľa § 256c písm. a/ Tr. zák. (bod 1 rozsudku) a pokračovacieho trestného činu sprenevery podľa § 248 ods. 1, ods. 3 písm. d/ Tr. zák., účinného do 31. augusta 1999 (body 8-10 rozsudku).

Za to bol podľa § 250 ods. 4 Tr. zák. v znení účinnom do 31. augusta 1999 za použitia § 35 ods. 1, § 40 ods. 1 Tr. zák. odsúdený na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 a 1/2 (dva a pol) roka. Na výkon uloženého trestu bol podľa § 39a ods. 3 Tr. zák., účinného do 1. januára 2006 zaradený do I. (prvej) nápravno-výchovnej skupiny. Zároveň týmto rozsudkom bolo rozhodnuté o náhrade spôsobenej škody.

Rozsudok nadobudol právoplatnosť 31. októbra 2007. Uvedeného dňa bol predsedom senátu najvyššieho súdu nariadený výkon trestu odňatia slobody a vydaný príkaz na dodanie do výkonu trestu.

Napriek vydanému príkazu na dodanie do výkonu trestu, odsúdený trest nenastúpil, ale dňa 7.novembra 2007 podal žiadosť o odklad výkonu trestu zo zdravotných dôvodov, pričom k žiadosti priložil nález ošetrojúceho lekára.

Z vyjadrenia riaditeľa Nemocnice pre obvinených a odsúdených Ústavu na výkon trestu odňatia slobody v Trenčíne (č.1.711) vyplývalo, že odsúdený bol podľa priloženej lekárskej správy schopný výkonu trestu odňatia slobody a v prípade potreby mu mohla byť poskytnutá potrebná zdravotná starostlivosť resp. hospitalizácia.

Vzhľadom na takto zistený stav veci, súd prvého stupňa uznesením z 2. januára 2008 podľa § 409 ods. 2 Tr. por. jeho žiadosť zamietol. Nakoľko odsúdený včas podanú sťažnosť proti tomuto uzneseniu vzal výslovne späť, uznesenie nadobudlo právoplatnosť a dňa 27. februára 2008 bol vyzvaný na nastúpenie do výkonu trestu najneskôr do 31. marca 2008.

Odsúdený v stanovenom termíne trest nenastúpil a 11. apríla 2008 podal novú žiadosť o odklad výkonu trestu zo zdravotných dôvodov, ku ktorej pripojil lekárske správy. Podľa pripojenej lekárskej správy zo 4. apríla 2008 (.č. 1. 734) bol odsúdený hospitalizovaný v Onkologickom ústave sv. Alžbety s pooperačnými komplikáciami po resekcii oesophagu pre epidermoidný karcinóm pažeráka. Uvedenú diagnózu podľa lekára bolo potrebné liečiť na špecializovanom pracovisku, so špeciálnym vybavením, pričom ide o mimoriadne medicínsky závažné ochorenie.

Toho istého dňa podal prostredníctvom obhajcu novú žiadosť podloženú tými istými lekárske správy, pričom žiadal o upustenie od výkonu trestu. Lekárske správy súd zaslal na vyjadrenie Nemocnici pre obvinených a odsúdených a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody v Trenčíne, ktorého riaditeľka súdu 23. apríla 2008 písomne oznámila, že odsúdený na základe priloženej lekárskej správy nebol schopný nastúpiť výkon trestu a odporučila odklad výkonu trestu na dobu šesť mesiacov.

Na základe toho súd uznesením z 25. apríla 2008 podľa § 409 ods. 2 Tr. por. odsúdenému povolil odklad výkonu trestu na šesť mesiacov. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť 10. mája 2008.

Následne bol súdom do konania podľa § 142 ods. 1 Tr. por. pribratý znalec z odboru zdravotníctva Doc. MUDr. Š. D. PhD., ktorý vo svojom posudku (č.l. 756-759) uviedol, že odsúdeného vyšetril 4. septembra 2008. Objektívne u neho zistil, že v pooperačnom období schudol o 20 kg. Trpí epidermoidným karcinom G2 pažeráka, ktoré ochorenie je medicínsky mimoriadne závažné. V pooperačnom období dožíva aj pri úspešne realizovanej operácii päť rokov len päť percent pacientov. Stanovenú diagnózu je potrebné liečiť na špecializovanom pracovisku so špeciálnym vybavením za použitia osobitých medicínskych postupov. Na žiadosť súdu znalec svoj posudok doplnil (č.l. 781-785), pričom uviedol, že odsúdený sa podrobil operačnému zákroku 13. februára 2008. a predmetom operačného zákroku bola resekcia distálnej časti pažeráka - ezofagogastroanastomoza, pylaroplastika, s tubulizáciou, dvoj dutinový operačný výkon - pravostranná torakotomia a horná stredná laparatomia, operačný zákrok s kolabovaním pravých pľúc. Hospitalizovaný bol od 13. februára 2008 do 27. februára 2008 a potom od 19.marca -16.apríla 2008. V pooperačnom období boli sledované onkomarkery. Chemoterapeutické konzílium dňa 12. januára 2009 neindikovalo chemoterapiu ani rádioterapeutické centrum neindikovalo rádioliečbu. Odsúdený je v sledovaní onkochirurga na ambulancii onkologickej chirurgie v pravidelných intervaloch pre zachytenie nožnej progresie ochorenia. Jeho aktuálna liečba závisí a bude závisieť od aktuálneho zdravotného stavu. K ďalšiemu vývoju ochorenia odsúdeného sa podľa znalca nemožno exaktne vyjadriť. V závere posudku znovu poukázal na závažnosť jeho ochorenia.

Súd prvého stupňa doplnený znalecký posudok zaslal na vyjadrenie Generálnemu riaditeľstvu Zboru väzenskej a justičnej stráže, odbor zdravotníckej starostlivosti, z vyjadrenia ktorého vyplývalo, že odsúdený v čase vystavenia lekárskej správy trpel ochorením, ktoré je liečiteľné v zdravotníckych zariadeniach ZVJS, nakoľko v súčasnosti je v pokojnom štádiu ochorenia. Počas výkonu trestu odňatia slobody mohla byť menovanému poskytnutá zdravotná starostlivosť v potrebnom rozsahu a podľa súčasných medicínskych poznatkov.

Vzhľadom k tomu krajský súd uznesením zo 4. marca 2009, sp. zn. 4T 4/2003, podľa § 413 ods. 2 Tr. por. zamietol žiadosť odsúdeného JUDr. I. B. o upustenie od výkonu trestu odňatia slobody. Najvyšší súd Slovenskej republiky sťažnosť odsúdeného JUDr. I. B. proti vyššie uvedenému rozhodnutiu krajského súdu uznesením z 21. mája 2009, sp. zn. 5 Tost 6/2009, podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. ako nedôvodnú zamietol.

Následne bol odsúdený JUDr. I. B. 28. mája 2009 opätovne vyzvaný, aby nastúpil výkon vyššie uvedeného trestu odňatia slobody.

Odsúdený JUDr. I. B. prostredníctvom svojho obhajcu podal 2. júla 2009 opätovne žiadosť o odklad výkonu trestu odňatia slobody zo zdravotných dôvodov argumentujúc, že od 29. júna 2009 bol hospitalizovaný na II. internej klinike LF UK a FNsP v Bratislave, pričom tento zdravotný stav mu nedovolil nastúpiť výkon trestu odňatia slobody, keďže ho priamo ohrozuje na živote, pričom na podporu predložil lekárske správy.

Krajský súd vychádzajúc zo stanoviska Generálneho riaditeľstva Zboru väzenskej a justičnej stráže, odboru zdravotníckej starostlivosti, Bratislava uznesením z 12. augusta 2009, sp. zn. 4 T 4/2003, podľa § 409 ods. 2 Tr. por. povolil odsúdenému JUDr. I. B. odklad výkonu trestu na dobu 6 (šiestich) mesiacov.

Odsúdený JUDr. I. B. prostredníctvom svojho obhajcu podal 8. februára 2010 opätovne žiadosť o odklad výkonu trestu odňatia slobody zo zdravotných dôvodov argumentujúc, že od 1. februára 2010 bol hospitalizovaný na I. internej klinike LF UK a FNsP v Bratislave, pričom tento zdravotný stav mu nedovolil nastúpiť výkon trestu odňatia slobody, keďže ho priamo ohrozuje na živote, pričom na podporu predložil lekárske správy.

Tento krát však zo stanoviska Generálneho riaditeľstva Zboru väzenskej a justičnej stráže, odboru zdravotníckej starostlivosti, Bratislava vyplývalo, že odsúdený JUDr. I. B. trpí ochorením, ktoré je liečiteľné v zdravotníckych zariadeniach Zboru väzenskej a justičnej stráže, pričom v prípade zhoršenia jeho zdravotného stavu vedia zabezpečiť ústavnú starostlivosť v Nemocnici pre obvinených a odsúdených a UVTOS v Trenčíne. Na základe vyššie uvedených skutočností potom dospeli k záveru, že odsúdený JUDr. I. B. je schopný výkonu trestu odňatia slobody.

Podľa § 409 ods. 2 Tr. por. na žiadosť predsedu senátu oznámi nemocnica pre obvinených a odsúdených, či zdravotnícke zariadenia Zboru väzenskej a justičnej stráže môže poskytnúť odsúdenému, ktorý požiadal o odklad výkonu trestu podľa odseku 1, potrebnú zdravotnú starostlivosť, alebo na aký čas navrhuje odložiť výkon trestu. Predseda

senátu na potrebný čas odloží výkon trestu odňatia slobody, ak v zdravotníckom zariadení Zboru väzenskej a justičnej stráže nemožno poskytnúť potrebnú zdravotnú starostlivosť.

Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že krajský súd postupujúc podľa vyššie uvedeného ustanovenia a vychádzajúc zo stanoviska Zboru väzenskej a justičnej stráže postupoval v súlade so zákonom, keď zamietol žiadosť odsúdeného JUDr. I. B. o odklad výkonu trestu odňatia slobody, pretože pre jeho povolenie neboli splnené zákonom požadované podmienky.

Z týchto dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky sťažnosť odsúdeného JUDr. I. B. podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave 21. apríla 2010

JUDr. Juraj K i m e n t, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia: Zuzana Cerovská